



Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG ♦ Lindenwiesen 4 ♦ 78598 Königsheim

Getrag S.p.A. @ Svevalog
Via dei Gerani sn
I - 70026 MODUGNO -BARI ZONA
INDUSTRIALE
ITALY

**AICHER Präzisionstechnik
GmbH & Co. KG**
Lindenwiesen 4
78598 Königsheim, Deutschland

Telefon: +49 (0)74 29 / 94 14-0
Telefax: +49 (0)74 29 / 94 14-50
E-Mail: info@aicher-praezision.de
Internet: http://www.aicher-praezision.de

180189397
500 8265573 - ~~00~~

180189766

DELIVERY NOTE NO. 158505

Cust.-No. : 10758
date : 13.06.2018

our reference : bk
Supplier No. : 91000953
representative 1 : 3
page : 1

Item	ARTICLE	description	quantity	purchase	remaining
------	---------	-------------	----------	----------	-----------

CONFIRMATION NO. 98350 / your order no. 5500035363 30 - 07.06.2018 - 550003536302

your art.-no.: 2506519300
Dwg. No. 2506519300-Index b / 07.03.2014

1	R0016C038G	Achse Differential 112 lg. Werkstoff 42CrMo4 Oberfläche Mn-phosphatiert Rht = 2+1 mm Code: 73182900 MAT25622 / 21074 FA 00034284	2800 St.	0 St.	0 St.
2	YK-BARI00321	KLT 3214 MAT- FA -	40 St.	40 St.	0 St.
		LEER			
3	YK-BARI00321	KLT 3214 MAT- FA -	8 St.	8 St.	0 St.
4	YP-BARI 1200	Europalette TBA 520857 1200x800mm MAT- FA -	1 St.	1 St.	0 St.

2506519300
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20.06.18
Firma:

Sitz der Gesellschaft ist Königsheim.
Handelsregister Stuttgart HRA 460673
Geschäftsführer: Franz-Karl Aicher
USt.-Id. Nr. DE 814 237 784

Bankverbindung:
Kreissparkasse Spaichingen
BLZ 643 500 70, Kto. 81 72 62
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62
SWIFT: SOLADES33IT

Persönlich haftende Gesellschafter:
Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Königsheim
Handelsregister Stuttgart HRB 460934
Geschäftsführer: Franz-Karl Aicher
Franz-Karl Aicher, Königsheim

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG ◆ Lindenwiesen 4 ◆ 78598 Königsheim

Getrag S.p.A. @ Svevalog
Via dei Gerani sn
I - 70026 MODUGNO -BARI ZONA
INDUSTRIALE
ITALY

**AICHER Präzisionstechnik
GmbH & Co. KG**
Lindenwiesen 4
78598 Königsheim, Deutschland

Telefon: +49 (0)74 29 / 94 14-0
Telefax: +49 (0)74 29 / 94 14-50
E-Mail: info@aicher-praezision.de
Internet: <http://www.aicher-praezision.de>

Cust.-No. : 10758
date : 13.06.2018

DELIVERY NOTE NO. 158505

page : 2

Item	ARTICLE	description	quantity	purchase	remaining
5	YA-BARI 1200 KS	Abdeckhaube A1208 blau MAT- FA -	1 St.	1 St.	0 St.

delivery condition : FCA KOENIGSHEIM (Incoterms 2000) , packaging incl.
net weight : 484,4 kg
gross weight : 555,0 kg

Sitz der Gesellschaft ist Königsheim.
Handelsregister Stuttgart HRA 460673
Geschäftsführer: Franz-Karl Aicher
USt.-Id. Nr. DE 814 237 784

Bankverbindung:
Kreissparkasse Spaichingen
BLZ 643 500 70, Kto. 81 72 62
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62
SWIFT: SOLADE3333

Persönlich haftende Gesellschafter:
Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Königsheim
Handelsregister Stuttgart HRB 460934
Geschäftsführer: Franz-Karl Aicher
Franz-Karl Aicher, Königsheim

SUPPLIER CHANGE / DEVIATION REQUEST



SRGA

Änderungs- / Bauabweichungsantrag

Change / Deviation No. Änderungs- / Bauabweichungsnummer		B80466		Issue Date: Ausgestellt am:		
Supplier and Product Information	SUPPLIER NAME & SITE CODE Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co.KG, Lindenwiesen 4, 78598 Königshelm					
	PART NAME AND PART NUMBER OF ASSEMBLY AND ITS COMPONENTS Shaft differential - 2506519300 (R0016C038G)					
	AFFECTED GETRAG PRODUCTS or PROGRAMS: 250					
Change Type	Manufacturing Process Change?	Heat Treat Process affected?	Critical/Major Characteristics affected?			
	NO	NO	NO			
	Product Design: Design Change requested by Supplier	Material Change?	Material Source Change?			
	NO	NO	NO			
	DEVIATION Request to ship non-conforming parts to GETRAG			YES	Quantity	16.000
	Site/location change: INDICATE TYPE OF SITE/LOCATION CHANGE			New Site: Name, Location, Code		
	SITE CHANGE OF TIER 1 OR OF GETRAG-DIRECTED SUB SUPPLIER			NO		
	SITE CHANGE OF SHIP POINT			NO		
	SITE CHANGE OF NON GETRAG-DIRECTED SUB-SUPPLIERS			NO		
	SUB-SUPPLIER or GETRAG-DIRECTED SUB SUPPLIER Change Request?			NO		
Description of Intended Change / DEVIATION: (details see attachment) Bore distanced 6±0,1 is shifted by one millimeter and now has 7±0,1 millimeters.				AFFECTED GETRAG PLANT(S) GETRAG BARI		
PURPOSE of change:						

Supplier: Complete the following Change Implementation Plan with direction/approval by STA

Change Implementation Plan, applicable to all type of changes	Action Type	Responsible	YES / NO	Required Date	Comments/Approved by
	Supplier Layout/Detail/Assy. Drawings			YES	
Component tolerance stack-up			YES		
Engineering/Material Specification			YES		
GETRAG Trial Run required			YES		
Supplier Product Design FMEA			YES		
Supplier DV Test(s)			YES		
Supplier Software update (incl. Interface)			YES		
Process Flow Chart			YES		
Supplier Process FMEA			YES		
Control Plan			YES		
Process Information/Operator Instructions			YES		
Process and/or Gauge Capability			YES		
Sub-Supplier Project Management			YES		
Tooling revisions/movement			YES		
Facility changes			YES		
PPAP Submission Level (directed by STA)			LEVEL 3		
Functional Check at GETRAG Plant required			YES		

All items listed above must be reviewed and implementation of change approved by GETRAG STA. (Default: YES / Level 3)

I affirm that the above and any attached information fully describe the proposed change and that changes will not have any negative impact on agreed piece price.

Name	Title	Phone	e-mail
M. Vogt / 06.04.2018	QS	07429-9414-47	markus.vogt@aicher-praezision.de
Signature	Proposed Implementation date:	Tier-1 approval of sub tier change request	
GETRAG Approval – Final Purchasing Signature, including any attachments of qualifying conditions! (Fill in handwriting "Approved" or "Rejected")			
Name:	Signature:	Date:	
Boss, Max		07.05.2018	
The deviation approval by GETRAG does not in any way impact on or limit Supplier's responsibility for the parts affected by the deviation approval. The same is valid in respect to the costs incurred by GETRAG as a consequence of the deviation.			

VIA ADDA, 18 20

CASNATE CON BERNATE

destinatario **GETRAG SPA C O SVEVALOG**
VIA DEI GERANI SN
MODUGNO

Kg 555 cl 1 mc 0,48 EPAL 0
ass: € 0,00 ant.: € 0,00 PKG 0
BA - 70026 - IT

- CLIENTE ATTREZZATO PER LO SCARICO080 5858665

firma



18020156613

02

BLULOGIS - 70026 - BA

11

COLLETTAME

LDV nr. 18020156613 - F del 14/06/2018



DDT nr: 0118453346 -

mittente **BIANCHI - AICHER**

rhenus casnate (ex gr como)

VIA ADDA, 18 20

CASNATE CON BERNATE

destinatario **GETRAG SPA C O SVEVALOG**
VIA DEI GERANI SN
MODUGNO

Kg 555 cl 1 mc 0,48 EPAL 0
ass: € 0,00 ant.: € 0,00 PKG 0
BA - 70026 - IT

- CLIENTE ATTREZZATO PER LO SCARICO080 5858665

firma



Dati del Vettore:
DE GEORGIO TRASPORTI SRL
VIA OGLIO 6/8/10
20098 SAN GIULIANO M.SE (MI)
Tel 0298297526 - Fax:
P.IVA: 00272220633
Num.Iscr.Albo: NA6604538M del

Spett.
GETRAG
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA ITALIA

Attenzione di SIG.RA CONSALVO

Caricatore: SOCIETA' COOP. AZZURRA, P.IVA/C.F. 02960210132
VIA ADDA 18 Tel 031/396482
22070 CASNATE CON BERNATE (CO)

BDC ST: 1180614D34

Spedizione **01/18/453346**
N° Viaggio **01/18/435124**
Linea Arrivo 0043 GEBRUDER WEISS GMBH

Servizio **IMPORT STANDARD**
Resa **FRANCO DOMICILIO**
Corrisp. **052250 GEBRUDER WEISS GMBH**

Linea: **DEGE** DE GEORGIO TRASPORTI SRL Zona: **TBA** Resa Vettore **PORTO FRANCO**

Mittente: AICHER

Rif.: 5184647427

78598 KOENIGSHEIM DE

Destinatario: 054653

Consegnare Presso

GETRAG
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA IT
P.I. 04886850728
Tel: 080 5858665

GETRAG SPA C/O SVEVALOG
VIA DEI GERANI SN
70026 MODUGNO BA IT

Persona da Contattare:

SIG.RA CONSALVO

Tel:

Merce: **LS 158505 GEWEBES*CK**
Marche/Nr: **ADRESE**
Colli: **1**
Volume: **0,48**

Imballo: **PALETTE**
Val. Merce:
Peso lordo: **555,00**

N.B.: Merci relative a scambi intracomunitari esclusi dall'obbligo di emissione del DDT previsto dal DPR n° 472 del 14/08/96
Merce Ricevuta in perfetto stato

CLIENTE ATTREZZATO PER LO SCARICO

Il trasporto deve essere effettuato nel rispetto delle disposizioni del Codice della Strada (D. Lgs. 30/04/1992 n. 285) e successive modifiche; in particolare nel rispetto dell'art. 61 (sagoma limite), 62 (massa limite), 142 (limiti di velocità), 164 (sistemazione del carico sui veicoli), 167 (superamento della massa indicata sulla carta di circolazione), 174 (tempi di guida e sosta).

Eventuali Dichiarazioni, Istruzioni, Osservazioni

Timbro e firma per ricevuta _____ Data _____ Ora _____

Casnate con Bernate , 14/06/2018	Dati compilatore	Anna Schillaci
----------------------------------	------------------	----------------

